

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

- **B** ► **C1** USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2022/747
z 5. mája 2022,
ktorým sa mení usmernenie ECB/2011/23 o požiadavkách Európskej centrálnej banky na
štatistické vykazovanie v oblasti externej štatistiky (*ECB/2022/23*) ◀
(Ú. v. EÚ L 137, 16.5.2022, s. 177)

Opravené a doplnené:

- **C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 195, 3.8.2023, s. 53 (2022/747)

▼B▼C1

**USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ)
2022/747**

z 5. mája 2022,

ktorým sa mení usmernenie ECB/2011/23 o požiadavkách Európskej centrálnej banky na štatistické vykazovanie v oblasti externej štatistiky (ECB/2022/23)

▼B

Článok 1

Zmeny

Usmernenie 2012/120/EÚ (ECB/2011/23) sa mení takto:

1. V článku 1 sa dopĺňa tento bod (18):

„18. „účelovo vytvoreným subjektom“ sa rozumie formálne zapísaný alebo registrovaný právny subjekt, ktorý:

- a) je uznaný za inštitucionálnu jednotku;
- b) nemá žiadnych zamestnancov alebo zamestnáva nie viac ako päť zamestnancov;
- c) nevykazuje žiadnu alebo vykazuje len minimálnu fyzickú prítomnosť;
- d) nevykazuje žiadnu alebo vykazuje len minimálnu fyzickú produkciu v hospodárstve, kde je rezidentom (ďalej len „jurisdikcia hostiteľského štátu“);
- e) je priamo alebo nepriamo pod kontrolou nerezidentov jurisdikcie hostiteľského štátu;
- f) bol zriadený za účelom získania osobitných výhod poskytovaných jurisdikciou hostiteľského štátu s jedným alebo viacerými z týchto cieľov: i) poskytnúť svojmu vlastníkovi (vlastníkom) prístup na kapitálové trhy alebo k sofistikovaným finančným službám; ii) izolovať vlastníka (vlastníkov) od finančných rizík; iii) znížiť regulačné a daňové zaťaženie; iv) chrániť dôvernosť svojich transakcií a vlastníka (vlastníkov);
- g) uskutočňuje transakcie takmer výlučne s nerezidentmi jurisdikcie hostiteľského štátu;
- h) má finančnú bilanciu, ktorej veľká časť pozostáva z cezhraničných pohľadávok a záväzkov, s výnimkou subjektov, ktoré vydávajú obchodovateľné dlhové cenné papiere, kde tieto informácie nemusia byť k dispozícii.“;

2. V článku 2 sa vkladá tento odsek 1b:

„1b. Národné centrálné banky vykazujú ECB štvrťročné údaje o medzinárodných transakciách a pozíciách rezidentských účelovo vytvorených subjektov v zmysle tabuľky 10 v prílohe II a v lehotách stanovených v článku 3 ods. 2“;

▼B

3. V článku 6 ods. 3 sa úvodné slová nahrádzajú takto:

„Ak je veľkosť údajov pre niektorú z položiek v tabuľkách 1 až 5 a 10 prílohy II zanedbateľná alebo nevýznamná pre štatistiku eurozóny a vnútroštátnu štatistiku, alebo údaje pre takúto položku nemožno zbierať pri vynaložení primeraných nákladov, národné centrálné banky vykazujú údaje na základe kvalifikovaných odhadov založených na spoľahlivých štatistických metodikách, a to za podmienky, že sa tým nezníži analytická hodnota štatistiky. Národné centrálné banky vykazujú údaje na základe kvalifikovaných odhadov aj pre tieto členenia v prílohe II tabuľkách 1, 2, 4, 6 a 10 prílohy II.“;

4. Vkladá sa článok 8a, ktorý znie:

„*Článok 8a*

Prvý prenos údajov týkajúcich sa cezhraničných transakcií a stavov rezidentských účelovo vytvorených subjektov po nadobudnutí účinnosti usmernenia (EÚ) 2022/747 (ECB/2022/23)

Po nadobudnutí účinnosti usmernenia Európskej centrálnej banky (EÚ) 2022/747 (ECB/2022/23) (*) sa prvý prenos údajov týkajúcich sa cezhraničných transakcií a stavov rezidentských účelovo vytvorených subjektov uvedených v tabuľke 10 v prílohe II uskutoční v marci 2023 a bude sa týkať údajov za štvrtý štvrťrok 2022.

Prenos štvrťročných údajov za obdobie od prvého štvrťroka 2020 sa uskutoční najneskôr v septembri 2023.

(*) Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2022/747 z 5. mája 2022, ktorým sa mení usmernenie 2012/120/EÚ o požiadavkách Európskej centrálnej banky na štatistické vykazovanie v oblasti externej štatistiky (ECB/2011/23) (ECB/2022/23) (Ú. V. EÚ L 137, 16.5.2022, s. 177).“

5. Prílohy I a II sa menia v súlade s prílohou k tomuto usmerneniu.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto usmernenie nadobúda účinnosť v deň jeho oznámenia národným centrálnym bankám členských štátov, ktorých menou je euro.

Článok 3

Adresáti

Toto usmernenie je adresované všetkým centrálnym bankám Eurosystemu.

▼B

PRÍLOHA

Prílohy I a II k usmerneniu 2012/120/EÚ (ECB/2011/23) sa menia takto:

1. V prílohe I sa dopĺňa tento oddiel 6:

„6. Štvrťročné cezhraničné transakcie a stavy rezidentských účelovo vytvorených subjektov

Cieľ

Cieľom štvrťročných cezhraničných transakcií a stavov rezidentských účelovo vytvorených subjektov je lepšie pochopiť úlohu tohto typu subjektov v rôznych zložkách účtov za sektor zahraničia. Informácie týkajúce sa tohto typu subjektov sa môžu vykazovať ako samostatná položka, aby sa umožnilo lepšie pochopenie ich úlohy v hospodárskom a finančnom systéme eurozóny.

Požiadavky

Národné centrálné banky sú povinné vykazovať informácie o štvrťročných cezhraničných transakciách a stavoch rezidentských účelovo vytvorených subjektov, ako je uvedené v tabuľke 10 v prílohe II.“;

▼B

2. Príloha II sa mení takto:

a) Tabuľka 8 sa nahrádza takto:

„Tabuľka 8

Sektorové členenia

Sektor 1	Sektor 2	Sektor 2d	Sektor 2r	Sektor x
Celá ekonomika	Celá ekonomika	Celá ekonomika	Celá ekonomika	Celá ekonomika
	Centrálna banka	Centrálna banka	Centrálna banka	Finančné korporácie
Centrálna banka	Ostatné PFI	Ostatné PFI	Ostatné PFI	Sektory iné ako finančné korporácie**
	Korporácie prijímajúce vklady okrem centrálnej banky		Verejná správa	
Ostatné PFI	Fondy peňažného trhu	Verejná správa	Ostatné sektory	
	Verejná správa	Ostatné sektory		
Korporácie prijímajúce vklady okrem centrálnej banky	Ostatné sektory	<i>Z toho:</i>		
	Investičné fondy iné ako fondy peňažného trhu	Investičné fondy iné ako fondy peňažného trhu		
Fondy peňažného trhu	Poisťovacie korporácie a penzijné fondy	Poisťovacie korporácie a penzijné fondy		
	Ostatné finančné inštitúcie			
Verejná správa	Nefinančné korporácie	Ostatné finančné inštitúcie		
	Domácnosti a neziskové inštitúcie slúžiace domácnostiam	Nefinančné korporácie		
Ostatné sektory				

▼B

b) dopĺňa sa táto tabuľka 10:

„Tabuľka 10

Štvrťročné cezhraničné transakcie a stavy rezidentských účelovo vytvorených subjektov

							Zverejniteľný podsúbor					
	Štvrťročná platobná bilancia			Štvrťročné medzinárodné investičné pozície			Štvrťročná platobná bilancia			Štvrťročné medzinárodné investičné pozície		
	C/A	D/L	B/N	C/A	D/L	B/N	C/A	D/L	B/N	C/A	D/L	B/N
Bežný účet	G2_I8	G1_I8					G1_I8	G1_I8				
<i>Tovar</i>	G2_I8	G2_I8					G1_I8	G1_I8				
z toho Čistý vývoz tovaru, ktorý je predmetom obchodovania	G1_I8						G1_I8					
<i>Služby</i>	G2_I8	G2_I8					G1_I8	G1_I8				
z toho Doprava	G2_I8	G2_I8					G1_I8	G1_I8				
z toho Finančné služby	G2_I8	G2_I8					G1_I8	G1_I8				
z toho Poplatky za používanie duševného vlastníctva inde nezahrnuté	G2_I8	G2_I8					G1_I8	G1_I8				
z toho Ostatné obchodné služby	G2_I8	G2_I8					G1_I8	G1_I8				
<i>Prvotné dôchodky</i>	G2_I8	G1_I8					G1_I8	G1_I8				
z toho Výnosy z investícií (sektor x)	G2_I8	G1_I8					G1_I8	G1_I8				
Priame investície (sektor x)	G2_I8	G2_I8					G1_I8	G1_I8				
Dividendy a výbery (sektor x)	G1_I8	G1_I8					G1_I8	G1_I8				
V podnikoch priamych investícií (sektor x)	G1_I8	G1_I8										

▼B

							Zverejniteľný podsúbor					
	Štvrťročná platobná bilancia			Štvrťročné medzinárodné investičné pozície			Štvrťročná platobná bilancia			Štvrťročné medzinárodné investičné pozície		
	C/A	D/L	B/N	C/A	D/L	B/N	C/A	D/L	B/N	C/A	D/L	B/N
V priamom investorovi (obrátená investícia) (sektor x)	G1_I8	G1_I8										
Medzi partnerskými podnikmi (sektor x)	G1_I8	G1_I8										
Reinvestovaný zisk (sektor x)	G1_I8	G1_I8					G1_I8	G1_I8				
Dlhové nástroje (sektor x)	G1_I8	G1_I8					G1_I8	G1_I8				
V podnikoch priamych investícií (sektor x)	G1_I8	G1_I8										
V priamom investorovi (obrátená investícia) (sektor x)	G1_I8	G1_I8										
Medzi partnerskými podnikmi (sektor x)	G1_I8	G1_I8										
Portfóliové investície (sektor x)	G2_I8	G1_I8					G1_I8	G1_I8				
Dividendy (sektor x)	G1_I8	G1_I8										
Reinvestovaný zisk (sektor x)	G1_I8	G1_I8										
Úroky z dlhových cenných papierov (sektor x)	G1_I8	G1_I8					G1_I8	G1_I8				
Ostatné investície (sektor x)	G2_I8	G2_I8					G1_I8	G1_I8				
z toho úroky (sektor x)	G1_I8	G1_I8					G1_I8	G1_I8				
<i>Druhotné dôchodky</i>	G2_I8	G2_I8					G1_I8	G1_I8				
Kapitálový účet	G2_I8	G2_I8					G1_I8	G1_I8				
z toho Hrubé nadobudnutie a úbytok nevyrobených nefinančných aktív	G2_I8	G2_I8					G1_I8	G1_I8				

							Zverejniteľný podsúbor					
	Štvrťročná platobná bilancia			Štvrťročné medzinárodné investičné pozície			Štvrťročná platobná bilancia			Štvrťročné medzinárodné investičné pozície		
	C/A	D/L	B/N	C/A	D/L	B/N	C/A	D/L	B/N	C/A	D/L	B/N
Finančný účet (sektor x)	G2_I8	G1_I8		G2_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8	
<i>Priame investície (sektor x)</i>	G2_I8	G2_I8		G2_I8	G2_I8		G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8	
Majetkové účasti a akcie/podielové listy investičných fondov (sektor x)	G2_I8	G2_I8		G2_I8	G2_I8		G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8	
V podnikoch priamych investícií (sektor x)				G1_I8	G1_I8							
V priamom investorovi (obrátená investícia) (sektor x)				G1_I8	G1_I8							
Medzi partnerskými podnikmi (sektor x)				G1_I8	G1_I8							
ak je hlavná ovládajúca materská spoločnosť rezidentom (sektor x)				G1_I8	G1_I8							
ak je hlavná ovládajúca materská spoločnosť nerezidentom (sektor x)				G1_I8	G1_I8							
ak hlavná ovládajúca materská spoločnosť nie je známa (sektor x)				G1_I8	G1_I8							
Majetková účasť okrem reinvestovania zisku (sektor x)	G2_I8	G2_I8										
V podnikoch priamych investícií (sektor x)	G1_I8	G1_I8										
V priamom investorovi (obrátená investícia) (sektor x)	G1_I8	G1_I8										
Medzi partnerskými podnikmi (sektor x)	G1_I8	G1_I8										
ak je hlavná ovládajúca materská spoločnosť rezidentom (sektor x)	G1_I8	G1_I8										

▼B

							Zverejniteľný podsúbor					
	Štvrťročná platobná bilancia			Štvrťročné medzinárodné investičné pozície			Štvrťročná platobná bilancia			Štvrťročné medzinárodné investičné pozície		
	C/A	D/L	B/N	C/A	D/L	B/N	C/A	D/L	B/N	C/A	D/L	B/N
ak je hlavná ovládajúca materská spoločnosť nerezidentom (sektor x)	G1_I8	G1_I8										
ak hlavná ovládajúca materská spoločnosť nie je známa (sektor x)	G1_I8	G1_I8										
Reinvestovanie zisku (sektor x)	G2_I8	G2_I8										
Dlhové nástroje (sektor x)	G2_I8	G2_I8		G2_I8	G2_I8		G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8	
V podnikoch priamych investícií (sektor x)	G2_I8	G2_I8		G2_I8	G2_I8							
V priamom investorovi (obrátená investícia) (sektor x)	G2_I8	G2_I8		G2_I8	G2_I8							
Medzi partnerskými podnikmi (sektor x)	G2_I8	G2_I8		G2_I8	G2_I8							
ak je hlavná ovládajúca materská spoločnosť rezidentom (sektor x)	G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8							
ak je hlavná ovládajúca materská spoločnosť nerezidentom (sektor x)	G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8							
ak hlavná ovládajúca materská spoločnosť nie je známa (sektor x)	G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8							
<i>Portfóliové investície (sektor x)</i>	G2_I8	G1_I8		G2_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8	
Majetkové účasti a akcie alebo podielové listy investičných fondov (sektor x)	G2_I8	G1_I8		G2_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8	
Dlhové cenné papiere (sektor x)	G2_I8	G1_I8		G2_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8	
Krátkodobé (sektor x)	G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8	
Dlhodobé (sektor x)	G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8	

▼B

							Zverejniteľný podsúbor					
	Štvrťročná platobná bilancia			Štvrťročné medzinárodné investičné pozície			Štvrťročná platobná bilancia			Štvrťročné medzinárodné investičné pozície		
	C/A	D/L	B/N	C/A	D/L	B/N	C/A	D/L	B/N	C/A	D/L	B/N
<i>Finančné deriváty (iné ako rezervy) a opcie na akcie pre zamestnancov (sektor x)</i>			G1_I8	G2_I8	G2_I8	G2_I8			G1_I8			G2_I8**
<i>Ostatné investície (sektor x)</i>	G2_I8	G2_I8		G2_I8	G2_I8		G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8	
z toho Krátkodobé (sektor x)	G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8							
z toho Dlhodobé (sektor x)	G1_I8	G1_I8		G1_I8	G1_I8							